

32003R1709

L 243/92

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

27.9.2003

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1709/2003**z dne 26. septembra 2003****o prijavi pridelka in zaloga riža**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3072/95 z dne 22. decembra 1995 o skupni ureditvi trga za riž⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 411/2002⁽²⁾, in zlasti člena 8(d) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EGS) št. 2124/83⁽³⁾ o izjavah o pridelku in zalogah riža ni več prilagojena klasifikaciji vrst riža, ki je trenutno v veljavi. Zaradi večje jasnosti bi bilo treba Uredbo razveljaviti in nadomestiti s to uredbo.
- (2) Skladno s tretjim pododstavkom člena 6(5) Uredbe (ES) št. 3072/95, prijavijo pridelek in zaloge pridelovalci, zaloge pa tudi rižarne. Države članice na podlagi teh izjav Komisiji zagotavljajo podrobne podatke.
- (3) Komisiji naj bi bila omogočena uporaba informacij iz prijav, da sestavijo sliko zaloga riža, ki so na voljo na začetku vsakega tržnega leta, kar jim bo omogočilo bolj učinkovito upravljanje trga. Vsebina teh prijav bi torej morala biti bolj natančna, določiti je treba roke za obveščanje in oblike, v katerih je obvestilo predloženo Komisiji.
- (4) Zaradi modernizacije upravljanja se informacije, ki jih zahteva Komisija, pošljejo po elektronski pošti.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so skladni z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vsako leto pridelovalci ali skupine pridelovalcev intervencijski agenciji države članice, v kateri se nahaja gospodarstvo ali kateremukoli drugemu organu, ki ga določi tista država članica, predložijo:

- (a) do 15. oktobra, prijavo o zalogah z dne 31. avgusta, ki razlikuje med vrstami riža, določenimi v odstavku 2 Priloge A k Uredbi (ES) št. 3072/95 in določa količine in pridelek v celih zrnih za vsako vrsto;

⁽¹⁾ UL L 329, 30.12.1995, str. 18.⁽²⁾ UL L 62, 5.3.2002, str. 27.⁽³⁾ UL L 205, 29.7.1983, str. 16.

- (b) do 15. novembra, prijavo o pridelovanju, ki razlikuje med vrstami riža, določenimi v odstavku 2 Priloge A k Uredbi (ES) št. 3072/95 in določa uporabljeno površino in količino pridelanega riža za vsako vrsto.

Člen 2

Kar zadeva njihovo predelavo in uvozne dejavnosti, rižarne, do 15. oktobra vsakega leta, intervencijski agenciji države članice, v kateri se nahajajo, ali kateremukoli drugemu organu, ki ga je imenovala tista država članica, predložijo prijavo o zalogah riža na dan 31. avgusta, ki razlikuje med vrstami riža, določenimi v odstavku 2 Priloge A Uredbe (ES) št. 3072/95, ki se deli na riž, proizveden v Skupnosti in na tisti, ki je uvožen iz tretjih držav. Količine se razčlenijo po stopnjah mletja. Za vsako količino riža v lupini (neoluščen riž) ali oluščene ga riža, se navede tudi pridelek v celih zrnih.

Člen 3

1. Države članice Komisiji posredujejo:

- (a) do 15. novembra, informacije, prikazane v Prilogah I in II, ki izhajajo iz povzetka podatkov iz prijav, navedenih v členih 1(a) in 2;
- (b) do 15. decembra, informacije, prikazane v Prilogi III, ki izhajajo iz povzetka podatkov iz prijav o pridelovanju, navedenih v členu 1(b) in ocenjen predviden pridelek celih zrn za letino.

Posredovani podatki se lahko spremenijo najkasneje do 15. januarja.

2. Izjave iz odstavka 1 se posredujejo po elektronski pošti na naslove, navedene v Prilogah I, II in III.

Člen 4

Države članice sprejmejo določbe, ki so potrebne, da se prijave vložijo in centralizirajo na državni ravni.

Sprejmejo ukrepe za nadzor, ki so potrebni za zagotovitev, da izjave ustrezajo realnosti.

O takšnih določbah in ukrepih obvestijo Komisijo.

Člen 5

Uredba (EGS) št. 2124/83 se razveljavi.

Člen 6

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporabljati se začne s 1. septembrom 2003.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. septembra 2003

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA I

Informacije iz člena 3(l)(a) za namene prijav pridelovalcev ali skupin pridelovalcev, predvidenih v členu l(a), ki jih države članice posredujejo na naslednji naslov elektronske pošte, v skladu s členom 3(2):

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT

Prijave zalog pridelovalcev z dne 31. avgusta 2 ...

(navedite letnico, npr. 2003)

Vrste riža	Količine riža v lupini (neoluščen riž) (tone)	Pridelek riža v celih zrnih v lupini (neoluščen riž) (%)	Količine v ekvivalentu brušenega riža (cela zrna) (tone)
(1)			
Okroglozrnat riž	}		
1006 10 21			
1006 10 92			
Srednjezrnat riž			
1006 10 23			
1006 10 94			
Dolgozrnat A riž			
1006 10 25			
1006 10 96			
(2)			
Dolgozrnat B riž	}		
1006 10 27			
1006 10 98			
Skupaj (1) + (2)			

PRILOGA II

Informacije iz člena 3(l)(a) za namene prijav gospodarskih subjektov, predvidenih v členu 2, ki jih države članice posredujejo na naslednji naslov elektronske pošte, v skladu s členom 3(2):

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT

Prijave zalog rižarn z dne 31. avgusta 2 ...

(navedite letnico, npr. 2003)

Vrste riža	Riž v lupini (neoluščen ali surov riž)			Oluščen riž			Manj brušen ali dobro brušen riž		Skupne količine v ekvivalentu brušenega riža (tone) = A×B+C×D +E
	Oznake KN	Količina (tone) A	Pridelek v celih zrnih (%) B	Oznake KN	Količina (tone) C	Pridelek v celih zrnih (%) D	Oznake KN	Količina (tone) E	
(1) Okroglozrnat riž Srednjezrnat I riž Dolgozrnat A riž	1006 10 21			1006 20 11			1006 30 21		
	1006 10 23			1006 20 13			1006 30 23		
	1006 10 25			1006 20 15			1006 30 25		
	1006 10 92			1006 20 92			1006 30 42		
	1006 10 94			1006 20 94			1006 30 44		
	1006 10 96			1006 20 96			1006 30 46		
							1006 30 61		
							1006 30 63		
							1006 30 65		
							1006 30 92		
							1006 30 94		
							1006 30 96		
(2) Dolgozrnat B riž	1006 10 27			1006 20 17			1006 30 27		
1006 10 98	1006 20 98			1006 30 48					
				1006 30 67					
				1006 30 98					
Skupaj (1) + (2)	1006 10			1006 20			1006 30		

(A)
Izdelki
Skupnosti

(B) Riž, uvožen iz tretjih držav	(1) Okroglozrnat riž Srednjezrnat riž Dolgozrnat A riž	1006 10 21	}	}	}	}	1006 20 11	}	1006 30 21	}	}	
		1006 10 23					1006 20 13		1006 30 23			
		1006 10 25					1006 20 15		1006 30 25			
		1006 10 92					1006 20 92		1006 30 42			
		1006 10 94					1006 20 94		1006 30 44			
		1006 10 96					1006 20 96		1006 30 44			
	(2) Dolgo zrnat riž Brice	1006 10 27	}	}	}	}	}	1006 20 17	}	1006 30 61	}	}
		1006 10 98						1006 20 98		1006 30 63		
										1006 30 65		
										1006 30 92		
Skupaj (1) + (2)	1006 10						1006 20		1006 30 94			
Skupaj (A) + (B)	1006 10						1006 20		1006 30 96			
									1006 30 27			
									1006 30 48			
									1006 30 67			
									1006 30 98			

PRILOGA III

Informacije iz člena 3(l)(b) za namene prijav pridelovalcev ali skupin pridelovalcev, predvidenih v členu l(b), ki jih države članice posredujejo na naslednji naslov elektronske pošte, v skladu s členom 3(2):

AGRI-C2-RICE-STOCKSC@CEC.EU.INT

Prijava pridelka za 2.../.. tržno leto

(navedite ustrezno tržno leto, npr. 2003/04)

Vrste riža	Površina (v hektarih)	Pridelek riža v lupini (neoluščen riž) (v tonah/ha)	Količine riža v lupini (neoluščen riž) (v tonah)	Donos riža v celih zmih v lupini (neoluščen riž) (%)	Količine v ekvivalentu brušenega riža (cela zrna) (tone)
(1)					
Okrogložrnat riž	}				
1006 10 21					
1006 10 92					
Srednjezrnat riž					
1006 10 23					
1006 10 94					
Dolgozrnat A riž	}				
1006 10 25					
1006 10 96					
(2)					
Dolgozrnat B riž	}				
1006 10 27					
1006 10 98					
Skupaj (1) + (2)					